

January 18, 2018 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti al nostro programma settimanale	Welcome to our weekly program
ascoltatori	listeners
daremo un'occhiata a	we'll take a look at
quanto è successo	what happened
il Giappone	Japan
che hanno seminato il panico tra	that have caused panic among
Successivamente	Next
che ha scelto di annullare	who has decided to cancel
la sua visita nel Regno Unito	his visit to the United Kingdom
legge	law
che obbliga	which requires
ha scatenato	has sparked off
catena di palestre statunitense	chain of US gyms
uno stile di vita sano	a healthy way of life

sarà d'accordo con te	will agree with you
Avremo tutto il tempo di approfondire questo argomento	We'll have plenty of time to delve into this topic
il modo condizionale	the conditional mood
Cavallo di battaglia	Horse of fight
Cominciamo!	Let's get started!
Non c'è tempo da perdere	There's no time to waste!

Falsi allarmi missilistici nelle Hawaii e in Giappone seminano il panico tra la popolazione

Italian	English Translation
Giappone	Japan
seminano il panico tra	cause panic among
il servizio pubblico radiotelevisivo giapponese	the Japanese public broadcasting service
aveva lanciato	had launched
a mettersi al riparo	to take shelter
pubblicando un messaggio di scuse	issuing an apology
un dipendente	an employee
ha raggiunto	reached

Durante quel lasso di tempo	During that time
ha cercato disperatamente rifugio	desperately looked for shelter
hanno fatto delle telefonate ai propri cari per dire loro addio	made goodbye phone calls to loved ones
menu a discesa	drop-down menu
con un incontro svoltosi a Vancouver	with a meeting (which was) held in Vancouver
in soli tre giorni	in only three days
di proposito	on purpose
minaccia	threat
sbagliata	incorrect
SICURA	SURE
poco chiaro	confusing
leader nordcoreano	North Korean leader
mente	mind
perché ci sia voluto così tanto tempo	why it took so long
Secondo un portavoce dell'agenzia per la gestione delle emergenze	According to a spokesman for the emergency management agency
Stai scherzando, vero?	You are kidding, right?
per niente	not at all

il cessato allarme	the all-clear
ha reso noto	has announced
d'ora in poi	from now on

Trump annulla la sua visita ufficiale nel Regno Unito

Italian	English Translation
annulla	cancels
Regno Unito	United Kingdom
Londra	London
prevista per	scheduled for
la nuova ambasciata statunitense	the new US embassy
noccioline	peanuts
di trasferire l'ambasciata	to move the embassy
quartiere	neighborhood
dispositivi di sicurezza	security features
avevano firmato	had signed
Un comunicato diffuso di recente da fonti ufficiali del governo statunitense	A statement recently released by official sources of the US government
il pensiero	the thought

Fammi indovinare	Let me guess
ha bisogno del sostegno di Donald Trump	needs Donald Trump's support
più che mai	more than ever
dell'uscita	of the exit
il più rapidamente possibile	as quickly as possible
come alleato	as an ally
capisco cosa intendi dire	I see what you mean
non ha mai ritirato il suo invito	she never withdrew her invitation
Non credi che Trump si sia sentito offeso	Don't you think Trump felt slighted
un gruppo di estrema destra	a far-right group
rapidamente	quickly
una relazione molto stretta	a very close relationship
un'occasione	a chance
Vedremo	We'll see
molto maggiore	much greater

Italia, una legge che vieta l'uso dei sacchetti di plastica scatena l'indignazione popolare

Italian	English Translation
una legge che vieta l'uso dei sacchetti di plastica	a law banning plastic bags
scatena l'indignazione popolare	sparks public outrage
la verdura	vegetables
il pane	bread
In base alla nuova normativa	Under the new legislation
i clienti	customers
sulle reti sociali	on social networks
negozi di alimentari	grocery stores
sullo scontrino	on the receipt
ha scatenato l'ira dei consumatori	has angered shoppers
proprietari di negozi	shop owners
multe	fines
mancato adeguamento	non-compliance
il Ministero della Sanità italiano	the Italian Health Ministry
a patto che	provided
non capisco	I don't understand
perché la gente sia così arrabbiata	why people are so angry

un'intromissione	an intrusion
nella loro vita quotidiana	in their daily life
Sciocchezze!	Nonsense!
è aumentato	has increased
la rabbia	the anger
borse riutilizzabili in rete	reusable mesh bags
ogni volta	each time
Hai mai sentito parlare di	Have you ever heard of
i soldi	the money
legami	links
l'ex presidente del Consiglio	former Prime Minister
non è affatto chiaro	is not at all clear

Una catena di palestre vieta le notizie via cavo, per promuovere “uno stile di vita sano”

Italian	English Translation
Una catena di palestre	A gym chain
vieta	bans
le notizie via cavo	cable news

uno stile di vita sano	a healthy way of life
sugli schermi televisivi	on television screens
sedi	locations
impegno	commitment
a fornire ambienti orientati alla famiglia	to providing family-oriented environments
politicizzati	politically-charged
Il divieto	The ban
disponibili	available
Una portavoce	A spokeswoman
ha affermato	said
hanno elogiato	praised
censura	censorship
dietro a	behind
di cambiare palestra	to change gyms
non potendo compiacere tutti i suoi clienti	being unable to please all its customers
la vera ragione	the real reason
è peggiorata	got worse
per la salute psicologica delle persone	people's psychological health

Prove scientifiche?	Scientific evidence?
ha scoperto	found
al mattino	in the morning
triste	unhappy
allenamenti	workouts
In che modo?	How?
ci fa arrabbiare	makes you angry
la nostra frequenza cardiaca	our heart rate
più velocemente	faster

Grammar: The Conditional Mood

Italian	English Translation
le feste natalizie	the Christmas holidays
i saldi	the sales
non vedevo l'ora	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
ribassati	reduced
D'altronde	After all
la meta	the destination
magazzino	warehouse

riduttivo	reductive
lussuosi	luxurious
appetibili	desirable
una tessera	a card
prelati	prelates
la merce	the merchandise
bengodi	land of plenty
parenti	relatives
a fare compere	to go shopping
non è tassata	is not taxed
esente	exempt
esorbitanti entrate	exorbitant revenue
incassi	proceeds
introiti	income
stupefacente	astounding
i fatturati	the sales volume
accolgono	welcome
Ballare	To dance
Credere	To believe

Partire	To leave
potere	to can/be able to
dovere	to must/have to
volere	to want

Expressions: Cavallo di battaglia

Italian	English Translation
Cavallo di battaglia	Horse of war
le barzellette	jokes
prendere di mira	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
i vigili urbani	municipal police
battute	jokes
centinaia	hundreds
fu multato	was fined
il fallito attentato	the failed assassination attempt
re etrusco	Etruscan king
non teneva la destra	he didn't keep right
forze dell'ordine	law enforcement
una satira	a satire

pungente	biting
quotidianamente	daily
non gradiscono	do not appreciate
oltraggio	violation
porgere	to offer
spontanee	spontaneous
rincredimento	regret
comportamento	behavior
indagato	investigated
proferite	expressed
umiliazione	humiliation
preventivamente	beforehand
punizione	punishment
smisurata	excessive
la gogna	the pillory
scoraggiare	discourage
atteggiamenti irrispettosi	disrespectful attitudes
il risentimento	the resentment
insofferenza	intolerance

scorretto	wrong
soddisfacente	satisfying
assai comune	extremely common
Viene spesso usata	it is often used
mondo dello spettacolo	world of show business
indicare il miglior	indicate the best
repertorio	repertoire
ottenuti	obtained
è raggiunta	is reached
notorietà	notoriety
tutte quelle volte in cui	all the times in which
vuol mostrare	wants to demonstrate
proprie doti e qualità	own talents and qualities
determinato settore o attività	specific sector or activity
cavalieri	knights
era difeso da un'armatura	was protected by armor
ben nutrito	well fed
attentamente addestrato	carefully trained
veniva impiegato nelle battaglie	was used in battles

vantaggio contro il nemico	advantage against the enemy
file militari	military files
più avanti diffondersi	later on spreading
termine usato dai veterani	term used by veterans
Soltanto di recente	only recently
letteralmente si traduce	literally is translated
può essere facilmente associata	can be easily associated

Quiz - Part I

Italian	English Translation
calcio	soccer
passaggio	ride
macchina	car
tedesco	German
mica	not
svegliarmi presto	wake up early
pazzi	crazy
arancini di riso	rice balls
per salvare il giornale	to save the newspaper

dal fallimento	from bankruptcy
----------------	-----------------

Quiz - Part II

Italian	English Translation
sembri stanco	you look tired
la notte scorsa	last night
Ero preoccupato	I was worried
tema	essay
riposare	rest
che è appena uscito nelle sale	that just came out in theaters
delle ottime recensioni	very good reviews
matto	crazy
pusillanime	coward
ho già fatto dei programmi per domani	I already made plans for tomorrow